

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1785/2006**av den 4 december 2006****om regler för förvaltningen och fördelningen av de textilkvoter som fastställts för 2007 i enlighet med rådets förordning (EG) nr 517/94**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 517/94 av den 7 mars 1994 om gemensamma bestämmelser för import av textilprodukter från vissa tredje länder som inte omfattas av bilaterala avtal, protokoll eller andra överenskommelser eller av andra särskilda gemenskapsbestämmelser för import⁽¹⁾, särskilt artikel 17.3 och 17.6 samt artikel 21.2, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 517/94 fastställs kvantitativa importbegränsningar för vissa textilprodukter med ursprung i vissa tredjeländer, vilka skall fördelas enligt "först till kvarn"-principen.
- (2) Enligt den förordningen är det under vissa omständigheter möjligt att använda andra tilldelningsmetoder, att dela upp kvoterna i omgångar eller att reservera en del av en särskild kvantitativ begränsning uteslutande för ansökningar som stöds av bevis för importens tidigare omfattning.
- (3) Regler för förvaltningen av kvoterna för 2007 bör antas före kvotårets början så att kontinuiteten i handeln inte störs.
- (4) De åtgärder som har antagits under tidigare år, t.ex. de åtgärder som infördes genom kommissionens förordning (EG) nr 2038/2005 av den 14 december 2005 om regler för förvaltningen och fördelningen av de textilkvoter som fastställts för 2006 i enlighet med rådets förordning (EG) nr 517/94⁽²⁾, har visat sig vara tillfredsställande, varför liknande regler bör antas för 2007.
- (5) I syfte att tillmötesgå så många näringsidkare som möjligt bör fördelningsmetoden enligt "först till kvarn"-principen göras mer flexibel genom att det fastställs ett tak för de kvantiteter som får tilldelas varje näringsidkare genom denna metod.

- (6) För att en viss kontinuitet i handeln och en effektiv kvotförvaltning skall kunna garanteras bör näringsidkare ha möjlighet att låta sin första ansökan om importtillstånd för 2007 omfatta lika stora kvantiteter som de importerat under 2006.
- (7) För att kvoterna skall kunna utnyttjas optimalt bör en näringsidkare som har utnyttjat minst hälften av den redan beviljade kvantiteten ha möjlighet att ansöka om ytterligare en kvantitet, under förutsättning att det finns disponibla kvantiteter i kvoterna.
- (8) I syfte att säkerställa en sund förvaltning bör importtillstånden vara giltiga i nio månader från och med utfärdandedagen, dock längst till och med årets utgång. Medlemsstaterna bör utfärda importlicenser först efter det att kommissionen har underrättat dem om att det finns kvantiteter tillgängliga och endast om näringsidkaren kan bevisa att det finns ett kontrakt och kan intyga, såvida inte motsatsen uttryckligen föreskrivs, att han inte redan för kategorierna och länderna i fråga har tilldelats ett importtillstånd i gemenskapen som utfärdats i enlighet med denna förordning. De behöriga nationella myndigheterna bör emellertid bemyndigas att på begäran av importörer med tre månader kunna förlänga sådana licensers giltighetstid som vid tidpunkten för ansökan om förlängning utnyttjats till minst hälften, dock längst till och med den 31 mars 2008.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den textilkommitté som har inrättats genom artikel 25 i förordning (EG) nr 517/94.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syftet med denna förordning är att för 2007 fastställa regler för förvaltningen av kvantitativa kvoter för import av vissa textilprodukter som anges i bilagorna III B och IV till rådets förordning (EG) nr 517/94.

Artikel 2

De kvoter som avses i artikel 1 skall fördelas i den ordningsföljd som kommissionen mottar medlemsstaternas anmälningar om individuella näringsidkares ansökningar om kvantiteter, vilka för varje enskild näringsidkare inte får överstiga de maximikvantiteter som anges i bilaga I.

⁽¹⁾ EGT L 67, 10.3.1994, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 931/2005 (EUT L 162, 23.6.2005, s. 37).

⁽²⁾ EUT L 328, 15.12.2005, s. 27.

Dessa maximikvantiteter får dock inte tillämpas på näringsidkare som vid sin första ansökan för 2007 kan bevisa för de behöriga nationella myndigheterna att de för berörda kategorier och från berörda tredjeländer importerade mer än de maximikvantiteter som angetts för varje kategori enligt de importlicenser som beviljats dem för 2006.

För dessa näringsidkare får de behöriga myndigheterna tillåta import upp till högst de kvantiteter som importerats 2006 från berörda tredjeländer och för berörda kategorier, under förutsättning att detta ryms inom kvoten.

Artikel 3

Varje importör som redan har utnyttjat minst 50 % av den kvantitet som han tilldelats enligt denna förordning får lämna in en ny ansökan för samma produktkategori och samma ursprungsland avseende kvantiteter som inte får överstiga de maximikvantiteter som anges i bilaga I.

Artikel 4

1. De behöriga nationella myndigheter som anges i bilaga II får från och med kl. 10.00 (lokal tid i Bryssel) den 4 januari 2007 till kommissionen anmäla de kvantiteter för vilka ansökningar om importtillstånd inkommit.

2. De behöriga nationella myndigheterna skall utfärda importtillstånd först efter det att kommissionen i enlighet med artikel 17.2 i rådets förordning (EG) nr 517/94 har anmält att det finns kvantiteter tillgängliga för import.

De skall utfärda importtillstånd endast om näringsidkaren

- a) kan bevisa att det finns ett kontrakt för leverans av varorna, och
- b) skriftligen intygar att han för kategorin och landet i fråga
 - i) inte redan har tilldelats ett importtillstånd enligt denna förordning, eller
 - ii) har tilldelats ett importtillstånd enligt denna förordning, men har utnyttjat det till minst 50 %.

3. Importtillstånden skall vara giltiga i nio månader från och med utfärdandedagen, dock längst till och med den 31 december 2007.

De behöriga nationella myndigheterna får dock på begäran av importören förlänga tillståndens giltighetstid med tre månader om tillstånden vid tidpunkten för begäran om förlängning utnyttjats till minst 50 %. En sådan förlängning får under inga omständigheter vara längre än till och med den 31 mars 2008.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 december 2006.

På kommissionens vägnar

Peter MANDELSON

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Maximikvantiteter enligt artiklarna 2 och 3

Land	Kategori	Enhet	Maximikvantitet
Nordkorea	1	kilogram	10 000
	2	kilogram	10 000
	3	kilogram	10 000
	4	stuck	10 000
	5	stuck	10 000
	6	stuck	10 000
	7	stuck	10 000
	8	stuck	10 000
	9	kilogram	10 000
	12	par	10 000
	13	stuck	10 000
	14	stuck	10 000
	15	stuck	10 000
	16	stuck	10 000
	17	stuck	10 000
	18	kilogram	10 000
	19	stuck	10 000
	20	kilogram	10 000
	21	stuck	10 000
	24	stuck	10 000
	26	stuck	10 000
	27	stuck	10 000
	28	stuck	10 000
	29	stuck	10 000
	31	stuck	10 000
	36	kilogram	10 000
	37	kilogram	10 000
	39	kilogram	10 000
	59	kilogram	10 000
	61	kilogram	10 000
	68	kilogram	10 000
	69	stuck	10 000
	70	stuck	10 000
	73	stuck	10 000
	74	stuck	10 000
	75	stuck	10 000
	76	kilogram	10 000
	77	kilogram	5 000
	78	kilogram	5 000
	83	kilogram	10 000
	87	kilogram	10 000
	109	kilogram	10 000
	117	kilogram	10 000
	118	kilogram	10 000
	142	kilogram	10 000
	151A	kilogram	10 000
	151B	kilogram	10 000
	161	kilogram	10 000

Land	Kategori	Enhet	Maximikvantitet
Montenegro, Kosovo ⁽¹⁾	1	kilogram	20 000
	2	kilogram	20 000
	2a	kilogram	10 000
	3	kilogram	10 000
	5	styck	10 000
	6	styck	10 000
	7	styck	10 000
	8	styck	10 000
	9	kilogram	10 000
	15	styck	10 000
	16	styck	10 000
	67	kilogram	10 000

⁽¹⁾ Enligt definitionen i Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999.

BILAGA II

Förteckning över de tillståndsmyndigheter som avses i artikel 4

1. Österreich Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit Außenwirtschaftsadministration Abteilung C2/2 Stubenring 1 A-1011 Wien Tfn (43-1) 711 00-0 Fax (43-1) 711 00-8386	2. Belgien FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie Economisch Potentieel KBO-Beheerscel — Vergunningen Leuvenseweg 44 B-1000 Brussel Tfn (32-2) 548 64 69 Fax (32-2) 2 548 65 70	SPF économie, PME, classes moyennes et énergie Potentiel économique Cellule de gestion BCE — Licences Rue de Louvain 44 B-1000 Bruxelles Tfn (32-2) 548 64 69 Fax (32-2) 548 65 70
3. Bulgarien Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“ ул. „Славянска“ № 8 1052 София Република България Tfn (359-29) 40 70 08 / (359-29) 40 76 73 / (359-29) 40 78 00 Fax (359-29) 81 50 41 / (359-29) 80 47 10 / (359-29) 88 36 54	4. Cypern Ministry of Commerce, Industry and Tourism Trade Department 6 Andrea Araouzou Str. 1421 Nicosia Tfn (357-2) 86 71 00 Fax (357-2) 37 51 20	
5. Tjeckien Ministerstvo průmyslu a obchodu Licenční správa Na Františku 32 110 15 Praha 1 Tfn (420-224) 90 71 11 Fax (420-224) 21 21 33	6. Danmark Erhvervs- og Byggestyrelsen Økonomi- og Erhvervsministeriet Vejlsøvej 29 DK-8600 Silkeborg Tfn (45-35) 46 64 30 Fax (45-35) 46 64 01	
7. Estland Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium Harju 11 15072 Tallinn Tfn (372) 625 64 00 Fax (372) 631 36 60	8. Finland Tullihallitus Erottajankatu 2 FIN-00101 Helsinki Tfn (358-9) 61 41 Fax (358-20) 492 28 52	
9. Frankrike Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes Service des industries manufacturières (SIM) Mission Textile-Importations Le Bervil 12, rue Villiot F-75572 Paris Cedex 12 Tfn (33-1) 44 87 17 17 Fax (33-1) 53 44 91 81	10. Tyskland Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Str. 29—35 D-65760 Eschborn Tfn (49-61) 96 9 08-0 Fax (49-61) 96 9 42 26	

11. Grekland Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας Κορνάρου 1 GR-105 63 Αθήνα Tfn (30-210) 328 6021-22 Fax (30-210) 328 6094	12. Ungern Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal H-1024 Budapest Margit krt. 85. Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345. Tfn (36-1) 336 73 00 Fax (36-1) 336 73 02
13. Irland Department of Enterprise, Trade and Employment Internal Market Kildare Street IRL-Dublin 2 Tfn (353-1) 631 21 21 Fax (353-1) 631 28 26	14. Italien Ministero del Commercio con l'estero Direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi DIV. III Viale America, 341 I-00144 Roma Tfn (39-6) 59 64 75 17, 59 93 22 02/22 15 Fax (39-6) 59 93 22 35/22 63 Telex (39-6) 59 64 75 31
15. Lettland Ekonomikas ministrija Brīvības iela 55 LV-1519 Rīga Tfn (371) 701 30 06 Fax (371) 728 08 82	16. Litauen Lietuvos Respublikos ūkio ministerija Gedimino pr. 38/2 LT-01104 Vilnius Tel (370-5) 262 87 50 / 00370 5 261 94 88 Fax (370-5) 262 39 74
17. Luxemburg Ministère des affaires étrangères Office des licences Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tfn (352) 478 23 71 Fax (352) 46 61 38	18. Malta Ministry for Competitiveness and Communication Commerce Division, Trade Services Directorate Lascaris Valletta CMR02 Malta Tfn (356-21) 23 71 12 Fax (356-21) 23 79 00
19. Nederländerna Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer Engelse Kamp 2 Postbus 30003 NL-9700 RD Groningen Tfn (31-50) 523 91 11 Fax (31-50) 523 22 10	20. Polen Ministerstwo Gospodarki Pl. Trzech Krzyży 3/5 00-950 Warszawa Tfn (48-22) 693 55 53 Fax (48-22) 693 40 21
21. Portugal Ministério das Finanças Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega PT-1149-060 LISBOA Tfn (351-1) 218 81 42 63 Fax (351-1) 218 81 42 61 E-post: dsl@dgaiec.min-financas.pt	22. Rumänien Ministerul Economiei și Comerțului Direcția Generală Politici Comerciale Str. Ion Câmpineanu nr. 16 București, Sector 1 Cod poștal 010036 Tfn (40-21) 315 00 81 Fax (40-21) 315 04 54 E-post: clc@dce.gov.ro

23. Slovakien Ministerstvo hospodárstva SR Oddelenie licencií Mierová 19 827 15 Bratislava Slovenská republika Tel (421-2) 4854 2021/ (421-2) 4854 7119 Fax (421-2) 4342 3919	24. Slovenien Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Carinski urad Jesenice Center za TARIC in kvote Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice Tfn (386-4) 297 44 70 Fax (386-4) 297 44 72 E-post: taric.cuje@gov.si
25. Spanien Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana 162 E-28046 Madrid Tfn (34-91) 349 38 17, 349 37 48 Fax (34-91) 563 18 23, 349 38 31	26. Sverige National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Tfn (46-8) 690 48 00 Fax (46-8) 30 67 59
27. Förenade kungariket Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham UK TS23 2NF Tfn (44-1642) 36 43 33, 36 43 34 Fax (44-1642) 53 35 57	